

Предложения Weather Company Aviation

В настоящем Описании Услуги описывается Облачная Услуга. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

1. Облачная Услуга

Облачная Услуга для Предложений Weather Company Aviation (Облачная Услуга) включает предложения на основе приложений, данных и услуг, которые предназначены для улучшения результатов планирования Клиента с помощью Данных о Погоде.

Термин "Данные" означает данные о погоде, как хронологические, так и прогнозные, передаваемые посредством Облачной Услуги (включая, но не ограничиваясь этим, отслеживание самолётов, прогнозы, карты, предупреждения и графики), как описано в настоящем Описании Услуги.

1.1 Предложения

Клиент может выбрать из следующих доступных предложений.

Этот пакет включает в себя:

Компонент	Описание
Weather Company Fusion	Weather Company Fusion — это приложение для отслеживания рейсов, предназначенное для поддержки оперативных решений в планировании и проведения глобальных полётных операций. Приложение объединяет общедоступную и закрытую информацию о погоде, аналитику и оперативные данные о рейсах и воздушном пространстве в одно стандартное представление, с помощью которого операторы бизнес-авиации и авиадиспетчеры могут принимать оперативные решения с учётом изменений погодных условий.
Weather Company Fusion Surface and Analytics	Использует данные Airport Surface Detection Equipment-Model X (ASDE-X), при наличии таковых, для отслеживания наземных перемещений воздушных судов в крупных аэропортах, а также для расширенного анализа наземных операций. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance	Обеспечивает отслеживание полётов с помощью технологии автоматического зависимого наблюдения-вещания (ADS-B), которая предоставляет данные наблюдений нового поколения в дополнение к данным систем слежения в базовом продукте, предоставляемым выбранными поставщиками аэронавигационных услуг (ANSP). Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion. Этот вариант данного пакета может применяться только авиаоператорами для эксплуатации своих воздушных судов.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager	Включает данные Traffic Management Initiatives (TMI) от FAA в инструмент Fusion для упрощения управления мерами контроля потоков воздушного движения, применяемыми во время сложных погодных условий или при большом объёме воздушного движения. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Add-on User	Предоставляет возможность увеличения количества пользователей, доступного по подписке на Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Tier 1 Data Integration	Позволяет Клиенту интегрировать планы полётов, графики, данные о расположении воздушных судов и движении.

Компонент	Описание
Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Позволяет операторам отслеживать положение воздушных судов в любой точке мира. Данная Облачная Услуга доступна исключительно для воздушных судов, оборудованных стандартными устройствами ADS-B OUT, включая следующие версии: DO260, DO260A и DO260B (с разнесёнными антеннами). Для подписки на этот вариант требуются Weather Company Fusion и Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance. См. "Дополнительные положения".

1.1.1 Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators

Этот пакет может применяться только аэропортами и определёнными базовыми операторами для своих операций. Пакет включает следующие услуги:

Компонент	Описание
Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators	Weather Company Fusion — это приложение для отслеживания рейсов, предназначенное для поддержки оперативных решений в планировании и проведения глобальных полётных операций. Приложение объединяет общедоступную и закрытую информацию о погоде, аналитику и оперативные данные о рейсах и воздушном пространстве в одно стандартное представление, с помощью которого операторы бизнес-авиации и авиадиспетчеры могут принимать оперативные решения с учётом изменений погодных условий.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Surface and Analytics	Использует данные Airport Surface Detection Equipment-Model X (ASDE-X), при наличии таковых, для отслеживания наземных перемещений воздушных судов в крупных аэропортах, а также для расширенного анализа наземных операций. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Global Aircraft Surveillance	Обеспечивает отслеживание полётов с помощью технологии автоматического зависимого наблюдения-вещания (ADS-B), которая предоставляет данные наблюдений нового поколения в дополнение к данным систем слежения в базовом продукте, предоставляемым выбранными поставщиками аэронавигационных услуг (ANSP). Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager for Airports and FBOs	Включает данные Traffic Management Initiatives (TMI) от FAA в инструмент Fusion для упрощения управления мерами контроля потоков воздушного движения, применяемыми во время сложных погодных условий или при большом объёме воздушного движения. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs Add-on User	Предоставляет возможность увеличения количества пользователей, доступного по подписке на Weather Company Fusion.

1.1.2 Weather Company PilotBrief

Этот пакет включает в себя:

Компонент	Описание
Weather Company PilotBrief	Пилоты и авиационный персонал по всему миру используют Weather Company Pilotbrief для планирования и оптимизации глобальных полётов благодаря высококачественным, полезным и стандартизированным метеорологическим изображениям и брифингам для авиации. Компонент PilotBrief, доступный через приложение IOS или веб-браузер, объединяет в себе высокотехнологичную карту, детализированную информацию о погоде, дополнительные глобальные слои данных и возможности персонализации.

Компонент	Описание
Weather Company PilotBrief – Digital Flight Release	Digital Flight Release (DFR) — это премиальное дополнение к PilotBrief для iPad. Digital Flight Release (DFR) предоставляет информацию о погоде, брифинги и уведомления, такие как NOTAM, METAR, TAF, PIREP, на небумажных носителях. DFR оптимизирует процесс распространения информации о полётах и повышает уровень ситуационной осведомлённости Пилотов и Диспетчеров при принятии важных решений во время полётов.

1.1.3 Weather Company Total Turbulence Alerting

Этот пакет включает в себя доступ к следующим Данным:

Компонент	Описание
Weather Company Total Turbulence Alerting	Механизм выдачи предупреждений при обнаружении потенциальных угроз для полётов. Автоматически отправляет индивидуально настраиваемые сообщения ACARS одновременно пилотам и диспетчеру на основе местных наблюдений турбулентности и информации SIGMET.

1.2 Дополнительные Услуги

Предложения Weather Company Aviation Data

1.2.1 Weather Company Aviation Add-Ons

Этот пакет включает в себя доступ к следующим Данным:

Компонент	Описание
Weather Company Aviation – In situ Turbulence Reports	Автоматизированные наблюдения за зонами турбулентности с помощью бортовых датчиков предоставляют оперативные, объективные отчёты о зонах высокой турбулентности. Отчёты также содержат метеорологическую информацию для проверки ожидаемых условий на маршруте и показателей неисправных датчиков для обслуживающего персонала или дополнительных данных, требующих проверки.
Weather Company Aviation – NA Lightning Activity Display	Данная услуга предоставляет информацию об ударах молнии на территории Северной Америки на картах Fusion и PilotBrief для обнаружения и обхода областей с активным перемешиванием воздушных масс. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion и/или PilotBrief.
Weather Company Aviation – Global Lightning Activity Display	Данная услуга предоставляет информацию об ударах молнии в мировом масштабе на картах Fusion и PilotBrief для обнаружения и обхода областей с активным перемешиванием воздушных масс. Для подписки на этот вариант требуется Weather Company Fusion и/или PilotBrief.
Weather Company Aviation – En route Hazards	Предназначено для планирования воздушных судов транспортной категории. Данное предложение включает WSI FPG (основные положения по полёту) и WSI SIGMET для таких показателей, как турбулентность, конвекция, вулканический пепел, обледенение, озон и пыль. Кроме того, для данной услуги доступны бюллетени космической погоды, предупреждения о вулканическом пепле, бюллетени тропических зон и маршруты. Вместе с этим пакетом можно приобрести дополнительные уровни Pilotbrief и Fusion, в частности RPM Turbulence и Enhanced Convective Package.
Weather Company Flight Planning Data	Оптимизирует предоставление оперативных метеорологических данных (OpMet), GRIB и текстовых данных NOTAM, передаваемых через S/WINDS для систем планирования полётов. Это предложение позволяет клиентам Fusion или Pilotbrief использовать данные Weather Company в своей системе планирования полётов.

1.3 Услуги по ускорению внедрения (Acceleration Services)

Weather Company Aviation Services Offerings

1.3.1 Weather Company Aviation Forecast Services

Этот пакет включает в себя:

Компонент	Описание
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 24HR TAFs	Плановые прогнозы погоды в зоне аэродрома (TAF) создаются и предоставляются Авиационными Метеорологами по графику и действуют в течение 24 часов. В общем случае авиалинии будут использовать эти прогнозы TAF для полной замены существующих государственных прогнозов TAF или в тех случаях, когда государственные прогнозы TAF недоступны. Такие прогнозы могут выдаваться один, два или три раза в день.
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 30HR TAFs	Плановые прогнозы погоды в зоне аэродрома (TAF) создаются и предоставляются Авиационными Метеорологами по графику и действуют в течение 30 часов. В общем случае авиалинии будут использовать эти прогнозы TAF для полной замены существующих государственных прогнозов TAF или в тех случаях, когда государственные прогнозы TAF недоступны. Такие прогнозы могут выдаваться один, два или три раза в день.
Weather Company Aviation Forecast Services – Adhoc TAFs	Специальные прогнозы погоды в зоне аэродрома (TAF) создаются Авиационными Метеорологами по мере необходимости или по запросу клиента, которому требуется альтернативное мнение относительно доступных государственных прогнозов TAF или при отсутствии государственных прогнозов TAF.
Weather Company Aviation Forecast Services – Forecast Consultation	Консультация по прогнозу — услуга, предусматривающая возможность прямой связи с авиационным метеорологом по электронной почте или по телефону. Данная услуга охватывает общие вопросы, касающиеся погоды в определённом аэропорту, неблагоприятных погодных условий или запросов MEL.
Weather Company Aviation Forecast Services – Event Briefing	Event Briefing — это услуга, предоставляющая изображения и графики погодных условий в США в зимний период или глобальных тропических событий. Брифинг может охватывать до 5 аэропортов в запросе и включать погодные элементы, оказывающие влияние на работу авиалиний в этих условиях.

2. Обработка и защита Данных – Спецификации

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Спецификации обработки и защиты данных (именуемые спецификациями или Приложениями к DPA), ссылки на которые приводятся ниже, содержат дополнительную информацию о защите данных в Облачных Услугах и её вариантах в зависимости от типа Содержимого, подлежащего обработке, применяемых операциях обработки, функциях защиты данных и особенностях сохранения и возврата Содержимого. DPA применяется к персональным данным, входящим в Содержимое, в том случае, если, и в той мере, в какой: применяются i) Общеввропейский регламент о защите персональных данных (GDPR) (EU/2016/679); или ii) другие законы о защите данных, указанные на веб-странице <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

Weather Company Fusion

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1A0EF5E0F6F411E6A4D1A0107E2821F7>

Weather Company Fusion for Airports and Fixed base Operators

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=18962E90B84111E7A5A50513C295686A>

Weather Company Pilotbrief

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CF8B88608DB311E7B5CB91944BF3C9CF>

3. Уровни обслуживания и Техническая поддержка

3.1 Соглашение об уровне обслуживания

IBM предоставляет Клиенту следующее соглашение об уровне обслуживания в отношении доступности услуг (SLA). IBM будет применять наивысший применимый размер компенсации на основе совокупных показателей доступности Облачной Услуги в соответствии с нижеприведённой таблицей. Показатель доступности в процентах вычисляется как общее число минут за договорной месяц минус общее число минут Простоя Услуги за договорной месяц, делённое на общее число минут в договорном месяце. Определение Простоя Услуги, процесс подачи претензий и способы информирования IBM о проблемах с доступностью услуги приводятся в справочнике по поддержке Облачных Услуг IBM, который можно найти на веб-странице по адресу: https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Доступность	Кредит (% месячной платы за подписку*)
Менее 99,9%	2%
Менее 99,0%	5%
Менее 95,0%	10%

* Плата за подписку - это договорная цена за месяц, являющийся предметом претензии.

3.2 Техническая поддержка

Информацию о Технической поддержке для Облачной Услуги, включая контактные данные службы поддержки, уровни серьёзности, часы работы, время ответа и другие сведения о поддержке и применимых процессах, можно найти, выбрав раздел "Облачная Услуга" в руководстве IBM по поддержке, доступном на веб-странице по адресу <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Платежи

4.1 Системы расчёта оплаты

Системы расчёта оплаты для Облачной Услуги указываются в Документе по Транзакции.

К данной Облачной Услуге применяются следующие системы расчёта оплаты:

- Авторизованный Пользователь — это отдельный пользователь, которому разрешается осуществлять доступ к Облачным Услугам любым прямым или опосредованным способом (например, через программу-мультиплексор, устройство или сервер приложений) с помощью любых средств.
- Поручение – это профессиональные услуги или услуги по обучению, связанные с Облачными Услугами.
- Событие - это конкретное произошедшее событие, обрабатываемое или связанное с использованием Облачных Услуг. Для настоящей Облачной Услуги Событие определяется как операции аэропорта, взлёты и приземления, за год.
- Элемент — это экземпляр конкретного элемента, который обрабатывается, управляется Облачной Услугой или связан с использованием Облачной Услуги.

В контексте данной Облачной услуги Элемент определяется следующим образом:

Weather Company Aviation Offering	Определение Элемента
<ul style="list-style-type: none">● Weather Company Fusion● Weather Company Pilotbrief● Weather Company Add-Ons	Количество уникальных воздушных судов, эксплуатируемых Клиентом.
<ul style="list-style-type: none">● Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Каждое отдельное воздушное судно, на которое у Клиента есть контракт о его отслеживании с помощью Облачной Услуги.
<ul style="list-style-type: none">● Weather Company Aviation Forecast Services	Брифинг/отчёт

5. Дополнительные положения

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются условия, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Поддерживающее программное обеспечение

Поддерживающее программное обеспечение предоставляется Клиенту на следующих условиях:

Поддерживающее программное обеспечение	Применимые условия лицензий (при наличии таковых)
Клиент Fusion для Windows	https://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displayLs/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument

5.2 Прекращение обслуживания

По окончании срока действия или прекращения подписки Клиент должен немедленно прекратить использование Данных и в кратчайшие сроки удалить все Данные из своих систем.

5.3 Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking: Процедура изменений

Клиент имеет право изменять Элементы, которые отслеживает Облачная Услуга (в целях настоящего раздела — "Изменения") при условии соблюдения следующих требований ("Процесс Изменения"):

- Клиент может предоставлять обновлённый полный список Элементов, подлежащих отслеживанию с помощью Облачной Услуги, раз в девяносто (90) дней. Клиент может запросить индивидуальное Изменение для добавления или удаления воздушного судна из списка отслеживания Облачной Услуги один раз в тридцать (30) дней.
- Каждый раз, когда Клиент будет прибегать к Процессу Изменения, на реализацию Изменения будет требоваться не менее трёх (3) рабочих дней. Изменения вступают в силу в первый день месяца, следующего за месяцем подачи заявки на Изменение. Если Клиент потребует вступления Изменения в силу в день, отличный от первого дня месяца, в целях расчёта объёма использования будут учитываться как текущий, так и новый Элементы.

5.4 Общие положения

- a. Клиент может использовать Облачную Услугу и Данные исключительно для своей внутренней деятельности. Облачная Услуга делает доступными Данные из источников, принадлежащих IBM и сторонним компаниям. Актуальность, надёжность, точность и прогностическая ценность Данных носит строго консультационный характер и требует проверки по другим источникам. Клиент несёт полную ответственность за все действия и суждения, принимаемые в отношении Данных.
- b. Клиент должен i) прилагать коммерчески обоснованные усилия для предотвращения сбора или извлечения любой части Данных из вычислительных систем, продуктов Клиента или систем контроля ("Хранилище Клиента" (Client's Custody)) и ii) незамедлительно извещать IBM в письменной форме о любых известных или обоснованно подозреваемых случаях сбора или извлечения Данных из Хранилища Клиента; и в таких случаях стороны должны в духе добросовестного сотрудничества обсудить коммерчески оправданный план по предотвращению Клиентом подобных действий. В случае если сторонам не удастся согласовать такой план, IBM получит право приостановить предоставление Данных до тех пор, пока не будут предприняты все необходимые меры по защите Данных в Хранилище Клиента.
- c. Клиент соглашается с тем, что API-интерфейсы и связанные с ними спецификации и документы являются конфиденциальной информацией IBM, использование или разглашение которой за пределами, определёнными положениями настоящего Описания Услуги, не допускается.
- d. Клиент будет ограждать, освобождать от ответственности и защищать IBM, её аффилированные компании и подрядчиков от претензий третьих сторон, связанных со

смертью, причинением вреда здоровью, нанесением ущерба имуществу или окружающей среде, в результате использования Облачной Услуги Клиентом.

- e. Клиент признаёт, что IBM может изменить стиль или форму Данных. Кроме того, IBM получает определенные Данные от третьих сторон и соответствующим образом может исключать или аннулировать сегменты Данных; однако при условии, что IBM приложит все коммерчески целесообразные усилия для поиска замены. IBM уведомит Клиента наряду с остальными заказчиками, находящимися в аналогичном положении, о внесении существенных изменений в Данные.
- f. Клиент предоставляет IBM действующее во всем мире, неисключительное, бессрочное право, не предполагающее лицензионных отчислений, на использование, копирование, распространение, демонстрацию, создание производных работ или использование любым иным способом донесений пилота (PIREPS) и содержащейся в них информации, на любых носителях, которые уже существуют или будут созданы позднее; однако при условии, что IBM обезличит подобную информацию перед передачей третьей стороне. Клиент подтверждает, что имеет право предоставлять это разрешение.